



PUBLIC JOINT STOCK COMPANY «UKRGASVYDOBUVANNYA»  
26/28 Kudryavska St., Kyiv, Ukraine 04053 Tel.: +38044 272-31-74. Fax: +38044 461-29-94

23.06.2017 № 2/1-9583

На № \_\_\_\_\_

Керівнику підприємства

### ЗАПРОШЕННЯ

до участі в конкурсі комерційних пропозицій в електронній формі

ПАТ «Укргазвидобування» проводить відкритий конкурс комерційних пропозицій з закупівлі Широкої фракції легких вуглеводнів (далі ШФЛВ).

#### Умови:

Покупець/Замовник: Публічне акціонерне товариство  
«Укргазвидобування»  
04053, м. Київ, вул. Кудрявська, 26/28  
Тел. (38044) 272-41-55  
Факс: (38044) 272-41-55  
ЄДРПОУ 30019775

**Предмет закупівлі:** ШФЛВ.

**Кількість (обсяг) товару або спосіб його розрахунку:**

Кількість (обсяг) закупаюваного товару:  
2 000,000 тонн ( $\pm 10\%$  в опціоні постачальника) з поставкою ст.Селешчина.  
Надання пропозицій на часткову поставку товару допускається.

**Місце і умови поставки товарів та Реквізити вантажоодержувача:**

DAP/DDP ст.Селешчина

Постачальник постачає замовнику вуглеводневу сировину за наступними реквізитами:

Станція призначення – Селешчина Південної залізниці, код 441305

Одержувач – ПАТ "УКРГАЗВИДОБУВАННЯ" Технологічний цех стабілізації конденсату «Базилівщина» Управління з переробки газу та газового конденсату;

При постачанні товару компанією-нерезидентом оплата тарифу по УЗ може здійснюватися за рахунок покупця.

**Вимоги до тари:**

ШФЛВ повинна поставлятися залізничним транспортом в вагонах-цистернах.

**Строк поставки товарів:**

Постачання товару партіями:

до 2 000,000 т в місяць ст.Селещина

Термін постачання: липень-серпень 2017.

**Умови приймання товару по кількості:**

Приймання ШФЛВ по кількості проводиться у відповідності з Інструкцією про порядок приймання, транспортування, зберігання, відпуску та обліку нафти і нафтопродуктів на підприємствах і в організаціях України, затвердженої наказом Міністерства палива та енергетики України, Міністерства економіки України, Міністерства транспорту та зв'язку України, Державного комітету України з питань технічного регулювання та споживчої політики від 20.05.2008 №281/171/578/155, та зареєстрованої в Міністерстві юстиції України 02.09.2008 за №805/15496 та ДСТУ 7094:2009.

**Умови приймання товару по якості:**

Приймання ШФЛВ по якості проводиться у відповідності з Інструкцією з контролювання якості нафти та нафтопродуктів на підприємствах і організаціях України, затвердженої наказом Міністерства палива та енергетики України, Державного комітету України з питань технічного регулювання та споживчої політики від 04.06.2007 №271/121 та зареєстрованої в Міністерстві юстиції України 04.07.2007 за №762/14029.

**Умови врегулювання спірних питань по якості та/або кількості товару:**

У разі виникнення у продавця спірних питань по якості та/або кількості ШФЛВ, продавець має право залучити незалежну експертну організацію (Saybolt, SGS, тощо) за згодою іншої зацікавленої сторони – покупця, для участі в прийманні товару по якості і кількості. В такому випадку витрати на проведення експертизи якості і кількості поставленого товару експертною організацією несе продавець.

**Умови оплати:**

- за фактом поставки партії товару на склад покупця протягом 30 календарних днів;
- документарний акредитив, з оплатою протягом 30 банківських днів з моменту факту поставки партії товару та підписання акту приймання-передачі вуглеводневої сировини.

**Технічні показники і вимоги до ШФЛВ.**

<b>Широка фракція легких вуглеводнів.</b>
Вуглеводневий склад, % мас.
C <sub>1</sub> -C <sub>2</sub> , не більше – 3
C <sub>3</sub> , не менше – 15
C <sub>4</sub> - C <sub>5</sub> – не менше 45,

С <sub>4</sub> – максимальний вміст обмежується кількістю, що не перевищує 1,5-кратного фактичного вмісту С <sub>3</sub> ,
С <sub>6</sub> і вище – не більше 15
Густина при 20°C, кг/м <sup>3</sup> - не регламентується
Масова частка сірководню та меркаптанової сірки, % мас., не більше – 0,015
В тому числі сірководню, % мас., не більше – 0,003
Вміст води Відсутність
Вміст луку Відсутність
Зовнішній вигляд Безбарвна прозора рідина.

**Термін подачі конкурсних пропозицій, адреса їх подання:**

Конкурсна пропозиція повинна бути подана

- Початок 26.06.2017, з 09.00 год на електронну адресу [purchasetender@ugv.com.ua](mailto:purchasetender@ugv.com.ua);

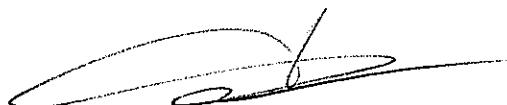
- Кінцевий строк 30.06.2017, до 14.00 год

Документи подаються на електронну адресу [Purchasetender@ugv.com.ua](mailto:Purchasetender@ugv.com.ua) (у вигляді копій всіх документів у форматі PDF) з темою - «Широка фракція легких вуглеводнів заявка №21/1- \_\_\_\_\_».

**Інформація про допуск юридичних і фізичних осіб, підприємців до участі в конкурсі:**

Допускаються юридичні та фізичні особи, незалежно від організаційно-правової форми, форми власності, місця знаходження і місця походження капіталу, які відповідають вимогам, встановленим у конкурсних документах для даної закупівлі.

**Директор  
з комерційних питань**



**С. Федоренко**



PUBLIC JOINT STOCK COMPANY «UKRGASVYDOBUVANNYA»  
26/28 Kudryavska St., Kyiv, Ukraine 04053 Tel.: +38044 272-31-74. Fax: +38044 461-29-94

23.06.2017 № 21/1 - 9583

На № \_\_\_\_\_

Attn. Company's Chief  
Executive

## INVITATION TO TENDER

**TENDER NAME: WIDE LIGHT HYDROCARBON FRACTION (WLHF)**

**THE ANNOUNCEMENT OF THE CALL FOR PROPOSALS (ACP)**

**All applications should be submitted through an electronic form.**

**Name of the Buyer:**

PJSC «UkrGasVydobuvannya», 26/28 Kudryavska Str., Kyiv, 04053, Ukraine  
Tel: (38044) 272-41-55  
Fax: (38044) 272-41-55  
USREOU code 30019775

**Subject Matter:** WIDE LIGHT HYDROCARBON FRACTION.

**Quantity of Goods:**

2 000,000 tons (+/-10% in Seller`s option). Supply to Seleshchyna station (exp.)  
Partial delivery is allowed.

**Place of delivery of Goods. Consignee details:**

DAP/DDP Seleshchina station (exp.)

The Seller shall supply the Buyer with WLHF at:

Receiving station – Seleshchyna station of the Southern Railway, code 441305  
Consignee – Engineering Condensate Stabilization Shop «Bazylivshchyna» of the  
Gas and Gas Condensate Processing Division, PJSC «UkrGasVydobuvannya»;

Where non-resident company supply the Goods, the payment shall be effected according to the freight rate of the State Administration of Railway Transport of Ukraine ("Ukrzaliznytsia") at the expense of the Buyer.

**Packing requirements:**

WLHF products must be transported by rail in RTCs.

**Delivery Terms:**

Delivery by consignments:

Up to 2 000,000 tons per month to Seleshchyna station (exp.)

Delivery time: July-August 2017.

**Quantitative acceptance of Goods:**

WLHF Quantitative Acceptance is carried out according to the Instruction on the order receiving, transporting, storing, dispensing and metering of oil and oil products at enterprises and organizations of Ukraine No.281 / 171/578/155 dated 20.5.2008 approved by order of the Ministry of Fuel and Energy of Ukraine, Ministry of Economic Affairs of Ukraine, Ministry of Transport of Ukraine, State Committee for Technical Regulation and Consumer Policy No.281/171/578/155 dated 20.5.2008 registered in Ministry of Justice of Ukraine No.805/15496 dated 02.9.2008 and DSTU 7094:2009.

**Qualitative acceptance of Goods:**

WLHF Qualitative Acceptance is carried out according to the Instruction on oil and oil products quality control at enterprises and organizations of Ukraine, approved by order of the Ministry of Fuel and Energy of Ukraine, State Committee for Technical Regulation and Consumer Policy No.71/121 dated 04.6.2007 and registered in Ministry of Justice of Ukraine No.762/14029 dated 04.07.2007.

**Quantity and quality dispute resolution:**

WLHF Quantity/quality determinations are to be performed optionally by internationally recognized independent surveyor (Saybolt, SGS) to be appointed by the Buyer.

Costs for inspection are to be born by the Seller.

**Payment:**

- delivery of the consignment to the storehouse of the Buyer within 30 consecutive days;
- payment under D/C shall be made within 30 business days as from delivery of the consignment and signment of WLHF purchase Acceptance Certificate.

**WIDE LIGHT HYDROCARBON FRACTION: Properties and Requirements**

<b>WLHF</b>
Hydrocarbon, % ppm.
C <sub>1</sub> -C <sub>2</sub> , – 3 max
C <sub>3</sub> , – 15 min
C <sub>4</sub> - C <sub>5</sub> –45 min
C <sub>4</sub> –max. content limited to 1.5-fold excess of the actual C <sub>3</sub> content
C <sub>6</sub> and more – 15 max
Density at 20°C, kg/m <sup>3</sup> - n/a
Hydrogen Sulphide and Mercaptan Sulfur – 0,015 ppm, max
Incl. Hydrogen Sulphide – 0,003 ppm, max
Water - free
Alcali-free
Appearance - B/C, Color - undyed

**Deadline for Submission of Tenders.**

The correctly labelled tender document with tender reference number **21/1-\_\_\_\_\_**» and tender name «**WIDE LIGHT HYDROCARBON FRACTION**» must be delivered to: [purchasetender@ugv.com.ua](mailto:purchasetender@ugv.com.ua).

Submissions must be registered by Thursday, June 26, 2017 no later than 9:00 AM

Full paper submissions are due by Thursday, June 30, 2017, no later than 2:00 PM

Completed tender documents must be submitted via e-portal [Purchasetender@ugv.com.ua](mailto:Purchasetender@ugv.com.ua) (in the form of copies of all the documentation in PDF) - «WIDE LIGHT HYDROCARBON FRACTION» with tender reference number 21/1- \_\_\_\_\_».

**For the attention of interested eligible candidates, individuals and legal entities.**

The Bidders, regardless of the form of incorporation, location and capital source with financial, technical, and production capability necessary to perform the contract are admitted.

**Commercial Director**



**S. Fedorenko**



23.06.2017 № 2/1 - 9583

На № \_\_\_\_\_

### КОНКУРСНА ДОКУМЕНТАЦІЯ

для проведення процедури конкурсу із закупівлі широкої фракції легких вуглеводнів

№	Найменування замовника	Публічне акціонерне товариство «Укргазвидобування»																										
1.	Предмет закупівлі, його кількість (обсяг), перелік технічних показників (характеристик) і вимог до закупівлі товару. Можливість подання аналогічних товарів і опис способу їх оцінки. Вимоги до учасників (по підтвердженню їх технічних можливостей).	<p><b>Предмет закупівлі:</b>                      Широка фракція легких вуглеводнів  <b>Кількість (обсяг) заповуваного товару:</b>                      2 000,000 тонн (±10% в опціоні постачальника) з поставкою ст.Селещина</p> <p><b>Технічні показники і вимоги:</b></p> <table border="1"> <tr> <td colspan="2"><b>Широка фракція легких вуглеводнів (далі ШФЛВ)</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Вуглеводневий склад, % мас.</td> </tr> <tr> <td>C<sub>1</sub>-C<sub>2</sub>, не більше – 3</td> <td></td> </tr> <tr> <td>C<sub>3</sub>, не менше – 15</td> <td></td> </tr> <tr> <td>C<sub>4</sub> - C<sub>5</sub> – не менше 45,</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2">C<sub>4</sub> – максимальний вміст обмежується кількістю, що не перевищує 1,5-кратного фактичного вмісту C<sub>3</sub>,</td> </tr> <tr> <td colspan="2">C<sub>6</sub> і вище – не більше 15</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Густина при 20°C, кг/м<sup>3</sup> - не регламентується</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Масова частка сірководню та меркаптанової сірки, % мас., не більше – 0,015</td> </tr> <tr> <td colspan="2">В тому числі сірководню, % мас., не більше – 0,003</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Вміст води Відсутність</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Вміст луку Відсутність</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Зовнішній вигляд Безбарвна прозора рідина.</td> </tr> </table>	<b>Широка фракція легких вуглеводнів (далі ШФЛВ)</b>		Вуглеводневий склад, % мас.		C <sub>1</sub> -C <sub>2</sub> , не більше – 3		C <sub>3</sub> , не менше – 15		C <sub>4</sub> - C <sub>5</sub> – не менше 45,		C <sub>4</sub> – максимальний вміст обмежується кількістю, що не перевищує 1,5-кратного фактичного вмісту C <sub>3</sub> ,		C <sub>6</sub> і вище – не більше 15		Густина при 20°C, кг/м <sup>3</sup> - не регламентується		Масова частка сірководню та меркаптанової сірки, % мас., не більше – 0,015		В тому числі сірководню, % мас., не більше – 0,003		Вміст води Відсутність		Вміст луку Відсутність		Зовнішній вигляд Безбарвна прозора рідина.	
<b>Широка фракція легких вуглеводнів (далі ШФЛВ)</b>																												
Вуглеводневий склад, % мас.																												
C <sub>1</sub> -C <sub>2</sub> , не більше – 3																												
C <sub>3</sub> , не менше – 15																												
C <sub>4</sub> - C <sub>5</sub> – не менше 45,																												
C <sub>4</sub> – максимальний вміст обмежується кількістю, що не перевищує 1,5-кратного фактичного вмісту C <sub>3</sub> ,																												
C <sub>6</sub> і вище – не більше 15																												
Густина при 20°C, кг/м <sup>3</sup> - не регламентується																												
Масова частка сірководню та меркаптанової сірки, % мас., не більше – 0,015																												
В тому числі сірководню, % мас., не більше – 0,003																												
Вміст води Відсутність																												
Вміст луку Відсутність																												
Зовнішній вигляд Безбарвна прозора рідина.																												
2.	Строк поставки товарів.	<p><b>Постачання товару партіями:</b>                      до 2 000,000 т в місяць ст.Селещина  <b>Термін постачання: липень-серпень 2017.</b></p>																										

3.	Місце, умови поставки товарів	<p>Умови поставки:          DAP/DDP ст.Селещина          Постачальник постачає замовнику вуглеводневу сировину за наступними реквізитами:          Станція призначення – Селещина Південної залізниці, код 441305          Одержувач – ПАТ "УКРГАЗВИДОБУВАННЯ"          Технологічний цех стабілізації конденсату «Базилівщина» Управління з переробки газу та газового конденсату;          ШФЛВ повинна поставлятися залізничним транспортом в залізничних цистернах.</p> <p>Приймання Сировини по кількості проводиться у відповідності з Інструкцією “Про порядок приймання, транспортування, зберігання, відпуску та обліку нафти і нафтопродуктів на підприємствах і в організаціях України”, затвердженої наказом Міністерства палива та енергетики України, Міністерства економіки України, Міністерства транспорту та зв'язку України, Державного комітету України з питань технічного регулювання та споживчої політики від 20.05.2008 №281/171/578/155, та зареєстрованої в Міністерстві юстиції України 02.09.2008 за №805/15496 та ДСТУ 7094:2009.</p> <p>Приймання Сировини по якості проводиться у відповідності з Інструкцією з контролювання якості нафти та нафтопродуктів на підприємствах і організаціях України, затвердженої наказом Міністерства палива та енергетики України, Державного комітету України з питань технічного регулювання та споживчої політики від 04.06.2007 №271/121 та зареєстрованої в Міністерстві юстиції України 04.07.2007 за №762/14029.</p>
4.	Вимоги до форми, терміну і порядку оплати, валюти платежу, ін.	<p>Умови оплати:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- за фактом поставки партії товару на склад покупця протягом 30 календарних днів;</li> <li>- документарний акредитив (з оплатою протягом 30 банківських днів з моменту факту поставки партії товару та підписання акту приймання-передачі вуглеводневої сировини. <b>Важливо!</b> Учасник - нерезидент України повинен надати банківські реквізити із зазначенням банку-отримувача та банку-кореспондента;</li> <li>- інші умови запропоновані постачальником.</li> </ul> <p>Валюта платежу:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- для резидентів України - гривня України;</li> <li>- для нерезидентів України – долар США.</li> </ul>



5.	Вимоги до строку дії конкурсних пропозицій.	<b>Термін дії пропозиції:</b> не менше 60 днів з дня закінчення строку подання пропозицій. Виконання цієї вимоги є обов'язковим і передбачає безумовне збереження всіх умов наданої пропозиції (ціна, умови оплати, умови поставки, строки поставки та ін.) протягом зазначеного терміну. Зміна будь-яких умов пропозиції допускається тільки при проведенні переговорів, щодо зниження цін пропозицій у бік їх поліпшення для замовника.
6.	Інформація про допуск юридичних і фізичних осіб до участі у конкурсній процедурі закупівлі.	Допускаються юридичні та фізичні особи, незалежно від організаційно-правової форми, форми власності, місця знаходження і місця походження капіталу, які відповідають вимогам, встановленим у конкурсній документації.
<b>Конкурс проводиться в І етап в електронній формі</b>		
7.	Вимоги до учасників конкурсу. Перелік документів та відомостей, які учасники повинні надати на підтвердження своїх кваліфікаційних даних та технічних вимог	<b>Учасники на підтвердження своїх кваліфікаційних даних та відповідності технічним вимогам повинні надати відбірковому етапі:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- гарантійний лист, за підписом уповноваженої особи підприємства, який підтверджує, що учасник не перебуває у процесі ліквідації, реорганізації у формі поділу або виділення (для юридичних осіб), а також у стадії припинення діяльності (для індивідуальних підприємців), якого не визнано економічно неспроможним (банкрутом) в установленому законодавчими актами порядку за винятком знаходження в процедурі санації;</li> <li>- гарантійний лист на підтвердження поставок об'єму Товару згідно п.2, за підписом уповноваженої особи підприємства;</li> <li>- копію паспорта якості (сертифіката), виданого виробником, що підтверджує відповідність пропонованого товару заявленим технічним вимогам;</li> <li>- копію Паспорта Безпеки на пропонований до постачання товар;</li> <li>- для резидентів України (імпортерів) - гарантійний лист про надання документів, підтверджуючих законність ввезення товару на митну територію України (митні, статистичні декларації);</li> <li>- для виробників - документи, що підтверджують власне виробництво товару;</li> <li>- для учасників, які не є виробниками - ресурсну довідку, видану виробником;</li> <li>- уставні та реєстраційні документи згідно з Додатком №1 до Конкурсної документації.</li> </ul>
8.	Збір Комерційних пропозицій.	Комерційна частина повинна містити: <ul style="list-style-type: none"> <li>- найменування учасника, юридичну адресу, банківські реквізити та номер контактного телефону;</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- найменування і кількість пропонованого до постачання товару;</li> <li>- ціну відповідно до п.8.1 конкурсної документації;</li> <li>- умови оплати;</li> <li>- термін дії пропозиції;</li> <li>- термін поставки товару з моменту підписання договору (контракту);</li> <li>- умови доставки товару;</li> <li>- найменування виробника.</li> </ul>
8.1	Порядок формування ціни конкурсної пропозиції.	<p>Ціна за Товар у гривні/доларах США за 1 метричну тонну на базисі постачання.</p> <p>Або</p> <p>Ціна 1 метричну тонну Товару у вигляді премії (знижки) до формули ціни у гривні/доларах США за 1 метричну тонну на базисі постачання. Формула ціни – середнє арифметичне середнього значення котирувань за місяць відвантаження, опублікованих в інформаційному джерелі «Argus International LPG» під заголовком DAF Brest propane-butane mix.</p> <p>Або</p> <p>Ціна 1 метричну тонну Товару у вигляді премії (знижки) до формули ціни у гривні/доларах США за 1 метричну тонну на базисі постачання. Формула ціни – середнє арифметичне середнього значення котирувань за місяць відвантаження, опублікованих в інформаційному джерелі «Argus International LPG» під заголовком DAF Ukraine propane-butane mix.</p>
9	Оформлення та подача документів	<p>Пропозиція процедури закупівлі, подається в електронному вигляді у форматі файлів PDF на електронну адресу <a href="mailto:purchasetender@ugv.com.ua">purchasetender@ugv.com.ua</a>, в темі листа обов'язково зазначити «Широка фракція легких вуглеводнів заявка №21/1- _____». Файли не повинні мати захисту від їх відкриття, копіювання їх вмісту або їх друку. Найменування файлів має однозначно відповідати змісту в них електронних копій документів, при цьому назва файлу не повинна перевищувати 25 символів.</p>
10	Подання пропозицій	<p>- Початок 26.06.2017, з 09.00 год на електронну адресу <a href="mailto:purchasetender@ugv.com.ua">purchasetender@ugv.com.ua</a>;</p> <p>Кінцевий строк 30.06.2017, до 14.00 год</p>
11	Місце, дата та час розкриття пропозицій	<p>- місце розкриття пропозицій: 04053, Шевченківський р-н, м. Київ, вул. Кудрявська, 26/28.</p> <p>- дата та час розкриття пропозицій 30.06.2017, з 14.00 год.</p>
12	Дата і час підведення підсумків	<p>- дата та час підведення підсумків: не пізніше 03.07.2017, до 14.00 год.</p> <p><b>Кожен учасник на електронну адресу отримає листа з результатами.</b></p>

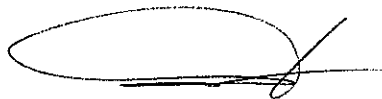
Замовник має право звернутися до Учасників за роз'ясненнями змісту їх пропозицій.  
Замовник має право продовжити термін подачі документів не більше ніж на 5 робочих днів.

13.	Заява про право замовника відхилити конкурсну пропозицію, скасувати проведення конкурсу.	<b>Конкурсна пропозиція учасника відхиляється, якщо:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ учасник знаходиться в процесі ліквідації, реорганізації у формі поділу або виділення, у стадії припинення діяльності, або визнаний в установленому законодавчими актами порядку економічно неспроможним (банкрутом), за винятком знаходиться в процедурі санації;</li><li>▶ учасник надав недостовірну інформацію про себе;</li><li>▶ учасник не надав, або надав неповну (неточну) інформацію про себе та відмовився надати відповідну інформацію в прийнятні для замовника терміни;</li><li>▶ ціна пропозиції учасника, який не є виробником або його збутової організації (офіційного торгового представника) є нижче ціни виробника і (або) його збутової організації (офіційного торгового представника), який бере участь у конкурсі;</li><li>▶ пропозиція не відповідає вимогам конкурсної документації;</li><li>▶ після закінчення остаточного терміну подачі конкурсних пропозицій учасником представлено нову конкурсну пропозицію. У цьому випадку відхиляються обидві конкурсні пропозиції;</li><li>▶ пропозиція надана з порушенням способу надання конкурсних пропозицій, зазначеного в пп. 7, 8.</li></ul> Замовник може відхилити всі пропозиції, які містять економічно не вигідні для Замовника умови. Замовник може відмінити процедуру закупівлі на будь-якому етапі її проведення, у випадках: <ul style="list-style-type: none"><li>▶ відсутнє фінансування;</li><li>▶ не має необхідності придбання товарів;</li><li>▶ змінено предмет закупівлі та (або) вимоги до кваліфікаційних даних учасників процедури закупівлі.</li></ul>
14.	Критерії і спосіб оцінки та порівняння пропозицій учасників	Вибір переможця закупівлі здійснюватиметься за мінімальною вартістю за тону з урахуванням запропонованих умов оплати при повній відповідності з технічним завданням.
15.	Заява про застосування преференційної поправки при оцінці	Преференційна поправка не застосовується.

	конкурсних пропозицій.	
16.	Найменування валют, в яких може бути виражена ціна конкурсної пропозиції.	Гривня, долари США.
17.	Назва валюти, яка буде використана для порівняння та оцінки конкурсних пропозицій, і курс, який буде застосовуватися для приведення цін конкурсних пропозицій до єдиної валюти з метою їх порівняння та оцінки.	Гривня. Оцінка запропонованої ціни, в іншій валюті відмінній, проводитиметься шляхом приведення ціни до величини, вираженої в гривні через крос-курс Національного Банку України на дату проведення розкриття цінових пропозицій. Крос-курс залишається незмінним до закінчення проведення конкурсу.
18.	Найменування мов, на яких може бути підготовлено і представлено конкурсну пропозицію, а також складено і укладено договір (контракт).	Пропозиція – українська, російська, англійська - Контракт - українська та/або російсько-англійська
19.	Представлення (надання) забезпечення.	Плата за участь у конкурсі не стягується
20.	Проект договору на закупівлю (його основні умови), вимоги до його висновку і термін укладання договору.	<b>Проект договору додається до документації</b> Договір з переможцем закупівлі укладається протягом терміну дії пропозиції. При цьому договір може бути укладений не раніше, ніж через п'ять календарних днів після вибору переможця, протягом яких може бути врегульована суперечка, викликана рішеннями і (або) діями (бездіяльністю) замовника. З моменту прийняття рішення про вибір постачальника замовник та обраний постачальник не мають права робити які-небудь дії, що перешкоджають укладанню договору. Договір підписується на умовах пропозиції обраного постачальника з урахуванням результату переговорів про зниження ціни пропозиції.
21.	Порядок роз'яснення конкурсних документів, а також при необхідності інформація про	Замовник не пізніше, ніж за три робочі дні до закінчення остаточного терміну подачі конкурсних пропозицій, повинен надати відповідь на всі запити стосовно конкурсної документації, що надійшли від учасників на факси +38(044)461-27-

	намір замовника провести зустріч з учасниками на етапі підготовки ними конкурсних пропозицій.	23, +38(044)461-25-59 або e-mail: purchasetender@ugv.com.ua не пізніше, ніж за 5 календарних днів до закінчення остаточного терміну подачі конкурсних пропозицій.
22.	Порядок і строки відкликання або зміни учасниками своїх конкурсних пропозицій.	Учасник має право відкликати конкурсну пропозицію до закінчення остаточного терміну його подачі. Таке повідомлення про відкликання є дійсним, якщо воно надійшло на факси +38(044)461-27-23, +38(044)461-25-59 та purchasetender@ugv.com.ua до закінчення остаточного терміну подання конкурсної пропозиції. Зміна конкурсної пропозиції є дійсною, якщо вона надійшла до закінчення остаточного терміну подачі конкурсних пропозицій за адресою purchasetender@ugv.com.ua та у відповідності з порядком, зазначеним у пп. 7, 8 з поміткою: «Зміна комерційної пропозиції з закупівлі сировини: (вказати вид сировини)».
23.	Ім'я, посаду та місце знаходження (контактні телефони) одного або декількох осіб замовника, уповноважених підтримувати зв'язок з учасниками.	Кузьмін Юрій Ігорович - начальник відділу реалізації та маркетингу тел. +38(044) 461-27-23, факс +38(044)461-25-59.
24.	Інші відомості й вимоги, встановлені замовником	<b>Всі вимоги цієї конкурсної документації є обов'язковими для всіх учасників закупівлі. Подання конкурсної пропозиції з відхиленнями від встановлених вимог може бути розцінено як невідповідність пропозиції вимогам цієї конкурсної документації (див. П.10 конкурсної документації).</b>

**Директор  
з комерційних питань**



**С. Федоренко**



23.06.2017 № 21/1-9583

На № \_\_\_\_\_

<b>TENDER DOCUMENT</b>															
<b>FOR WIDE LIGHT HYDROCARBON FRACTION.PURCHASE</b>															
№	Name of Procurement Entity	Public Joint Stock Company «UkrGasVydobuvannya»													
1.	Subject Matter, Tender Form (Scope of Work), Technical Specifications), Schedule of requirements. Capability to submit alternative equivalence to those designated in the Technical Specifications. Pre-qualification (for BIDDER to prove the technical and production capability).	<p><b>Subject Matter:</b> WIDE LIGHT HYDROCARBON FRACTION (WLHF).  <b>Quantity of Goods:</b>                      2 000,000 tons (+/-10% in Seller`s option). Supply to Seleshchyna station (exp.)                      Partial delivery is allowed.</p> <p><b>Wide Light Hydrocarbon Fraction: Properties and Requirements:</b></p> <table border="1"> <tr><td><b>NGL</b></td></tr> <tr><td>Hydrocarbon, % ppm.</td></tr> <tr><td>C<sub>1</sub>-C<sub>2</sub>, – 3 max</td></tr> <tr><td>C<sub>3</sub>, – 15 min</td></tr> <tr><td>C<sub>4</sub> - C<sub>5</sub> –45 min</td></tr> <tr><td>C<sub>4</sub> –max. content limited to 1.5-fold excess of the actual C<sub>3</sub> content</td></tr> <tr><td>C<sub>6</sub> and more – 15 max</td></tr> <tr><td>Density at 20°C, kg/m<sup>3</sup> - n/a</td></tr> <tr><td>Hydrogen Sulphide and Mercaptan Sulfur – 0,015 ppm, max</td></tr> <tr><td>Incl. Hydrogen Sulphide – 0,003 ppm, max</td></tr> <tr><td>Water - free</td></tr> <tr><td>Alcali-free</td></tr> <tr><td>Appearance - B/C, Color - undyed</td></tr> </table>	<b>NGL</b>	Hydrocarbon, % ppm.	C <sub>1</sub> -C <sub>2</sub> , – 3 max	C <sub>3</sub> , – 15 min	C <sub>4</sub> - C <sub>5</sub> –45 min	C <sub>4</sub> –max. content limited to 1.5-fold excess of the actual C <sub>3</sub> content	C <sub>6</sub> and more – 15 max	Density at 20°C, kg/m <sup>3</sup> - n/a	Hydrogen Sulphide and Mercaptan Sulfur – 0,015 ppm, max	Incl. Hydrogen Sulphide – 0,003 ppm, max	Water - free	Alcali-free	Appearance - B/C, Color - undyed
<b>NGL</b>															
Hydrocarbon, % ppm.															
C <sub>1</sub> -C <sub>2</sub> , – 3 max															
C <sub>3</sub> , – 15 min															
C <sub>4</sub> - C <sub>5</sub> –45 min															
C <sub>4</sub> –max. content limited to 1.5-fold excess of the actual C <sub>3</sub> content															
C <sub>6</sub> and more – 15 max															
Density at 20°C, kg/m <sup>3</sup> - n/a															
Hydrogen Sulphide and Mercaptan Sulfur – 0,015 ppm, max															
Incl. Hydrogen Sulphide – 0,003 ppm, max															
Water - free															
Alcali-free															
Appearance - B/C, Color - undyed															
2.	Delivery Terms.	<p><b>Delivery by consignments:</b>                      Up to 2 000,000 tons per month to Seleshchyna station (exp.)  <b>Delivery time: July-August 2017</b></p>													
3.	Place of delivery of Goods. Delivery Terms	<p>Delivery Terms:                      DAP/DDP Seleshchina station (exp.)                      The Seller shall supply the Buyer with NGL at:                      Receiving station – Seleshchyna station of the Southern Railway, code 441305                      Consignee –Engineering Condensate Stabilization Shop «Bazylivshchyna» of the Gas and Gas Condensate Processing Division, PJSC «UkrGasVydobuvannya»;                      NGL products must be transported by rail in RTCs.</p>													

		<p>WLHF Quantitative Acceptance is carried out according to the Instruction on the order receiving, transporting, storing, dispensing and metering of oil and oil products at enterprises and organizations of Ukraine No.281 / 171/578/155 dated 20.5.2008 approved by order of the Ministry of Fuel and Energy of Ukraine, Ministry of Economic Affairs of Ukraine, Ministry of Transport of Ukraine, State Committee for Technical Regulation and Consumer Policy No.281/171/578/155 dated 20.5.2008 registered in Ministry of Justice of Ukraine No.805/15496 dated 02.9.2008 and DSTU 7094:2009.</p> <p>NGL Qualitative Acceptance is carried out according to the Instruction on oil and oil products quality control at enterprises and organizations of Ukraine, approved by order of the Ministry of Fuel and Energy of Ukraine, State Committee for Technical Regulation and Consumer Policy No.71/121 dated 04.6.2007 and registered in Ministry of Justice of Ukraine No.762/14029 dated 04.07.2007.</p>
4.	Form of payment, due date, terms & procedures of payment, currency, etc.	<p>Payment:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- delivery of the consignment to the storehouse of the Buyer within 30 consecutive days;</li> <li>- payment under D/C shall be made within 30 business days as from delivery of the consignment and signment of NGL purchase Acceptance Certificate.</li> </ul> <p><b>NB!</b> Nonresident bidders shall provide banking details including beneficiary bank and corresponding bank;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- other details proposed by the Seller.</li> </ul> <p>Prices shall be quoted in:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- UAH for Ukrainian entities;</li> <li>- US dollars for non-resident companies.</li> </ul>
5.	Validity of Tender. Requirements	<p><b>Validity of Tender:</b></p> <p>Tender shall remain valid for 60 days after the deadline for submission of tenders.</p> <p>The tenderer, after submitting its tender, is permitted to submit alterations/modifications to its tender provided, that the Buyer may require a reduction in target price in it's favor.</p>
6.	For the attention of interested eligible candidates, individuals and legal entities.	<p>The Bidders, regardless of the form of incorporation, location and capital source with financial, technical, and production capability necessary to perform the contract are admitted.</p>
<b>Procedure for bid submission. E – Procurement (Single Stage Bidding Procedure)</b>		
7.	Pre-qualification. The Bidder shall provide evidence that it has the financial, technical, and production capability necessary to perform the Contract.	<p><b>The Bidder shall provide evidence that it meets the qualification criteria specified in Pre-qualification:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The Non-Bankruptcy Certificate signed by authorized person to certify that no action has been taken to wind up the affairs of the Company or restructuring. The Company accounts and tax affairs have always be maintained in good order and no arrears of tax, VAT or national insurance contributions due to be paid at that time. Absence of default under any laws, statute, regulation, indenture, mortgage, trust deed, obligation or duty, to which it is a party or by which it is bound in accordance with the statutory procedure except reorganization;</li> <li>- letter of indemnity for confirmation of delivery according to Clause 2 signed by authorized person;</li> <li>- manufacturer's Certificate of compliance;</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- a certified copy of Safety Certificate;</li> <li>- for Ukrainian entities (importers) – Letter of guarantee together with the documents confirming compliance of the Goods imported with laws and regulations of Ukraine (import declaration, Intrastat);</li> <li>- for manufacturers - product Certificate;</li> <li>-for non-manufacturers – Product Certificate, issued by manufacturer ;</li> <li>- Charter/Statutory documents according to Appendix No1 to tender documents.</li> </ul>
8.	Commercial proposals.	<p>The financing proposal shall include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- name of the Bidder, legal address, banking details and telephone number;</li> <li>- name and quantity of the Goods to deliver;</li> <li>-price quoted according to Clause 8.1 of the tender documents;</li> <li>- terms of payment;</li> <li>- bid validity period;</li> <li>- delivery date from the effective date of the Contract;</li> <li>- delivery terms;</li> <li>- name of the manufacturer.</li> </ul>
8.1	Price.	<p>Prices shall be quoted in UAH/U.S. dollars and cents per metric ton on delivery basis.</p> <p>Or</p> <p>Price per metric ton plus premium (or discount) to the price formula in UAH/ U.S. dollars on delivery basis.</p> <p>Price formula shall be the arithmetic average of the monthly average of quotations for the Goods for the period from month shipment as published by «Argus International LPG» under heading «DAF Brest propane-butane mix» (expressed in UAH/ U.S. dollars per metric ton) plus premium (or discount).</p> <p>Or</p> <p>Price per metric ton plus premium (or discount) to the price formula in UAH/ U.S. dollars on delivery basis.</p> <p>Price formula shall be the arithmetic average of the monthly average of quotations for the Goods for the period from month shipment as published by «Argus International LPG» under heading «DAF Ukraine propane-butane mix» (expressed in UAH/US\$ per metric ton) plus premium (or discount).</p>
9	Submission of tender documents	<p>Completed tender documents must be submitted via e-portal <a href="mailto:Purchasetender@ugv.com.ua">Purchasetender@ugv.com.ua</a> (in the form of copies of all the documentation in PDF) - «Wide Light Hydrocarbon Fraction» with tender reference number 21/1- _____».</p> <p>Files should be in full access incl. opening, copying, printing etc. Files pertaining to each module must be placed in the appropriate folder. The terms folder and subfolder, as used in this guidance, are intended to be synonymous with directory and subdirectory. The name of the file should not exceed 25 characters.</p>
10	Submitting proposals	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Submissions must be registered by Thursday, June 26, 2017 no later than 9:00 AM</li> <li>- Full paper submissions are due by Thursday, June 30, 2017, no later than 2:00 PM</li> </ul>

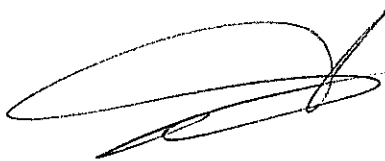


11	Time and Place of submission	PJSC «UkrGasVydobuvannya», 26/28 Kudryavska Str., Kyiv, 04053, Ukraine Tender opening date: Thursday, June 30, 2017 no later than 2:00 PM
12	Deadline for submission of tenders	Monday, July 03, 2017 no later than 2:00 PM <b>The Procuring entity will promptly notify each Tenderer in writing.</b>
<p>A prospective tenderer requiring any clarification of the tender document may notify the Procuring entity in writing or by post at the entity's address indicated in the Invitation to Tender.</p> <p>A prospective tenderer may extend the time limit for submission of proposals for not more than 5 working days.</p>		
13.	The Procuring entity reserves the right to accept or reject any tender, and to annul the tendering process and reject tenders	<p><b>Tender will be rejected if:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ the Tenderer is liquidated or becomes insolvent; or is adjudged bankrupt under any laws, statute, regulation, indenture, mortgage, trust deed, obligation or duty, to which it is a party or by which it is bound in accordance with the statutory procedure except reorganization;</li> <li>▶ the Tenderer is susceptible to misinformation;</li> <li>▶ A Supplier that has been found at any time to have intentionally submitted false, materially inaccurate or materially incomplete information will not be considered eligible;</li> <li>▶ In case the bid quotation of the non-manufacturer or his authorized dealer/distributor is less than bid quotation of the manufacturer or his authorized dealer/distributor;</li> <li>▶ proposal does not comply with or is not responsive to the tender documents;</li> <li>▶ the new proposal submitted after the date for receipt of Tenders set out in the Invitation to Tender Letter that will result in both proposal rejection;</li> <li>▶ violation of competitive bidding standards, as specified in Clause 7, 8.</li> </ul> <p>The Procuring entity reserves the right to reject any tender, economically disadvantageous for the Procuring entity.</p> <p>The Procuring entity reserves the right to reject any at any time, without thereby incurring any liability to the affected tenderer or tenderers or any obligation to inform the affected tenderer or tenderers of the grounds for the Procuring entities action in the event that:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ if the economic conditions have significantly changed so as to render the project no longer financially feasible as determined by the head of the procuring entity;</li> <li>▶ if the project is no longer necessary as determined by the head of the procuring entity;</li> <li>▶ subject matter of the tender and (or) evaluation criteria have changed.</li> </ul>
14.	Award Criteria	The Procuring entity shall award the Contract to the Bidder whose offer has been determined to be the lowest evaluated bid (the lowest price per metric ton) and is substantially responsive to the Bidding Document, provided technical offer covers all aspects and tasks required in the

		technical specifications and provides all the information needed to apply the award criteria.
15.	Preferential Points Claim	Not applicable
16.	Financial offer	The price for the tender must be quoted in UAH, U.S.dollars
17.	Award Criteria Currency. Currence Rate Exchange for all bid prices to be converted into a single currency.	The currency of the bid shall be in UAH. Whether a Bidder quotes in any foreign currency, for bid evaluation and comparison purposes, all bid prices shall be converted into a single currency, using the selling exchange rates officially prescribed for similar transactions on the date specified in the bidding document. The Executing Agency shall make this conversion using the selling (exchange) rates for those currencies quoted by an official source, such as the National Bank of Ukraine. The selling (exchange) rate shall be fixed rate tender.
18.	Language of Tender as well as Contract relating to the tender	Offer – Ukrainian, Russian, English The language of the Contract shall be Ukrainian and/or Russian/English
19.	Fees	Free
20.	Draft Contract (General Conditions). Effective Date	<b>Draft Contract shall be the part of the Tender documents</b> The Procuring entity shall award the Contract agreement to the successful Bidder throughout Bid Validity Period but not earlier than 5 consecutive days after Notification of Award, to resolve adispute/differences caused by decisions and (or) actions (passivity) of the Procuring entity amicably by mutual consultation. At the same time as the Procuring entity notifies the successful tenderer that its tender has been accepted, the Procuring entity will send the tenderer the Contract Form provided Since Procuring entity notifies the successful tenderer that its tender has been accepted the Parties should unconditionally accept the Contract. The Procuring entity will award the contract to the successful Tenderer whose tender has been determined to be substantially responsive and has been determined to be the lowest evaluated tender, provided further that the tenderer is determined to be qualified to perform the contract satisfactorily.
21.	Clarification of Bids. Pre-Bid Meeting	A prospective tenderer requiring any clarification of the tender document may notify the Procuring entity by Email: <a href="mailto:purchasetender@ugv.com.ua">purchasetender@ugv.com.ua</a> or Fax: +38(044)461-27-23, +38(044)461-25-59 The Procuring entity will respond in writing to any request for clarification of the tender documents, which it receives not later than five (5) days prior to the deadline for the submission of tenders, prescribed by the Procuring entity.
22.	Withdrawal of an Offer or Proposal.	The tenderer may modify or withdraw its tender after the tender's submission, provided that written notice of the modification, clearly marked «RAW MATERIALS

		PROCUREMENT (NGL)» (Clause 7, 8), including substitution or withdrawal of the tenders, is received by the Procuring Entity prior to the deadline prescribed for submission of tenders through Email: <a href="mailto:purchasetender@ugv.com.ua">purchasetender@ugv.com.ua</a> or Fax: +38(044)461-27-23, +38(044)461-25-59
23.	Name, position and address of Procuring entity (contact number) of the representative(s)	Yuriy Kuzmyn –Chief Sales Officer (CSO) Telephone: +38(044) 461-27-23, Fax: +38(044)461-25-59.
24.	Other information	<b>All the Bids must conform to the requirements set forth in the tender documentation. Bids which do not substantially meet the specifications on the bidding requirements may be rejected. (according to Clause 10 of the tender documents).</b>

**Commercial Director**



**S. Fedorenko**